

# *Des ressources au bout des doigts*

*Terre-Neuve-et-Labrador*



# Table des matières

---

## 148 *Aide et ressources*

148 Centres d'aide aux victimes d'agression sexuelle, maisons de transition, lignes d'écoute

152 Ressources pour les femmes

---

## 155 *Communautés et médias*

155 Les communautés acadiennes et francophones de Terre-Neuve-et-Labrador

155 Médias de langue française

---

## 157 *Éducation*

157 Établissements et organismes

159 Bourses et prêts d'études

---

## 160 *Nouveaux arrivants*

160 Sensibilisation à la discrimination et aux cultures

---

## 160 *Revenu*

160 Emploi

162 Soutien du revenu, banques alimentaires et repas

---

**163** *Santé*

**163** Santé et sexualité

**167** Centres de toxicomanie

---

**168** *Services*

**168** Services à la petite enfance

**169** Services aux jeunes

**170** Services gouvernementaux en français

**170** Services juridiques et législation

---


**171** *Soutien*

**171** Homosexualité

**171** Personnes handicapées

**173** Travailleuses du sexe





Terre-Neuve-et-Labrador n'est pas une province officiellement bilingue, mais certains organismes offrent quelques services en français. Ils sont identifiés par le symbole **[F]**.

## *Aide et ressources*

Si tu vis une relation difficile, tu peux obtenir de l'aide en téléphonant; en visitant un centre, un refuge; une maison de transition pour les femmes. Tu trouveras de l'information et une liste de ressources d'aide à la seconde page du bottin téléphonique. Tu peux aussi obtenir de l'aide immédiate en communiquant avec le service d'urgence 9-1-1; encore, en te rendant à l'urgence de centre hospitalier le plus près. Les intervenants des lignes d'écoute sont aussi là pour t'aider et te guider.

---

### **CENTRES D'AIDE AUX VICTIMES D'AGRESSION SEXUELLE, MAISONS DE TRANSITION, LIGNES D'ÉCOUTE**

#### **Newfoundland Labrador Sexual Assault Crisis and Prevention Centre**

Soutien et services aux victimes d'agression sexuelle.

Ligne d'écoute téléphonique provinciale (24 heures sur 24)

1 800 726-2743 (sans frais)

Région de St. John's

709 726-1411

[www.nlsacpc.com/](http://www.nlsacpc.com/) (en anglais seulement)

#### **Transition House Association of Newfoundland and Labrador**

Information : 709 739-6759

<http://thanl.org/> (en anglais seulement)

#### **Hope Haven (Service en français sur demande) [F]**

Labrador City : 709 944-7124

Ligne d'écoute téléphonique : 709 944-1200; 1 800 332-0000 (sans frais)

### **Maison d'aide et d'hébergement de Fermont [F]**

Fermont : 418 287-5896

[www.mahf.ca](http://www.mahf.ca)

### **Maison de transition Cara (Cara Transition House)**

Gander : 709 256-7707; 709 256-9306

Ligne d'écoute téléphonique : 1 877 800-2272 (sans frais)

### **Maison de transition Corner Brook (Corner Brook Transition House)**

Corner Brook : 709 634-4199

Ligne d'écoute téléphonique : 709 634-4198

### **Maison Grace Sparkes (Grace Sparkes House)**

Marystown : 709 279-3560

Ligne d'écoute téléphonique : 709 279-3562

### **Maison Iris Kirby (Iris Kirby House)**

St. John's : 709 722-8272

Ligne d'écoute téléphonique : 709 753-1492

### **Maison Naomi (Naomi House)**

St. John's : 709 579-8641; 709 579-8432

### **Maison Libra (Libra House)**

Happy Valley-Goose Bay : 709 896-8251; 709 896-8022; 1 877 896-3014 (sans frais)

Ligne d'écoute téléphonique : 709 896-3014

### **Maison Nain (Nain Safe House)**

Nain : 709 922-1230; 1 866 922-1230 (sans frais)

Ligne d'écoute téléphonique : 709 922-1229

### **Hopedale Safe House**

Hopedale : 709 933-3420

### **Nukum Munik Shelter**

Sheshatshui : 709 497-8869; 709 497-8868

### **The Shanawdithit Shelter**

St. John's : 709 726-5970





---

## *Autres lignes d'écoute pour obtenir de l'aide...*

### **Santé mentale de Terre-Neuve-et-Labrador**

1 888 737-4668 (sans frais)

### **Abus sexuel de Terre-Neuve-et-Labrador**

1 800 726-2743 (sans frais)

### **Force constabulaire royale de Terre-Neuve**

Pour soumettre des plaintes et des demandes de renseignements généraux.

St. John's : 709 729-8000

Corner Brook : 709 637-4100

L'ouest du Labrador : 709 944-7602

Churchill Falls : 709 925-3525

Avalon : 709 729-8000

Station satellite : 709 729-8175

[contactrnc@rnc.gov.nl.ca](mailto:contactrnc@rnc.gov.nl.ca)

[www.rnc.gov.nl.ca](http://www.rnc.gov.nl.ca) (en anglais seulement)

### **Gendarmerie royale du Canada [F]**

1 800 709-7267 (sans frais); 1 800 563-2172 (sans frais)

### **Jeunesse, J'écoute (tous les jours, 24 heures sur 24) [F]**

1 800 668-6868 (sans frais)

[www.jeunessejecoute.ca](http://www.jeunessejecoute.ca)

---

## *Pour d'autres renseignements et ressources sur la violence...*

### **Centre de ressources pour femmes de l'université Memorial [F]**

St. John's : 709 737-4366; 709 737-4743

[wrc@munsu.ca](mailto:wrc@munsu.ca)

[www.mun.ca/wrc/index.html](http://www.mun.ca/wrc/index.html) (en anglais seulement)

### **Centre Muriel McQueen Fergusson pour la recherche sur la violence familiale (CMMF) [F]**

Institut de recherche sur la violence familiale.

Fredericton (N.-B.) : 506 453-3595

[www.unbf.ca/arts/CFVR/index.php](http://www.unbf.ca/arts/CFVR/index.php)

### Fondation filles d'action [F]

1 888 948-1112 (sans frais)

[www.powercampnational.ca](http://www.powercampnational.ca)

### Trousse Féminisme 101

Boîte à outils.

[www.fondationfillesdaction.ca/files/Fem%20101%20trousse%20final.pdf](http://www.fondationfillesdaction.ca/files/Fem%20101%20trousse%20final.pdf)

(Un projet de filles d'action)

### Centre national d'information sur la violence dans la famille (CNIVF) [F]

Information : 1 800 267-1291 (sans frais)

[www.phac-aspc.gc.ca/nfcv-cnivf/violencefamiliale/index.html](http://www.phac-aspc.gc.ca/nfcv-cnivf/violencefamiliale/index.html)

### Shelternet [F]

Aide en ligne pour femmes violentées. Information et répertoire.

Information pour les adolescents, les familles et les femmes.

[www.shelternet.ca/fr/](http://www.shelternet.ca/fr/)

### Croix-Rouge Jeunesse, programme ÉduRespect [F]

Information et liens sur la violence dans les fréquentations.


[www.croixrougejeunesse.ca/edurespect/resources.html](http://www.croixrougejeunesse.ca/edurespect/resources.html)

### Association des femmes autochtones du Canada [F]

Trousse de prévention de la violence.

1 866 796-6053 (sans frais); 613 722-3033, poste 247

<http://nwac-hq.org/fr/youthprojects.html>



## Conseil consultatif sur la condition féminine de la Nouvelle-Écosse [F]

Livres en ligne pour les femmes victimes de violence :

*Changer pour le mieux*

[http://women.gov.ns.ca/pubs2007\\_08/Changerpourlemieux07.pdf](http://women.gov.ns.ca/pubs2007_08/Changerpourlemieux07.pdf)

[http://women.gov.ns.ca/pubs2008\\_09/MakingChanges2009.pdf](http://women.gov.ns.ca/pubs2008_09/MakingChanges2009.pdf)

(en anglais seulement)

*Poursuivre votre vie en toute sécurité*

Renseignements sur la garde et le droit de visite des enfants à l'intention des femmes qui mettent fin à la relation de violence, et pour leurs fournisseurs de services.

[http://women.gov.ns.ca/pubs2008\\_09/SafelyYourWayEng.pdf](http://women.gov.ns.ca/pubs2008_09/SafelyYourWayEng.pdf)

(en anglais seulement)

Pour de l'information sur des livres en français : 902 424-8662

---

## RESSOURCES POUR LES FEMMES

### Info-guide pour les femmes entrepreneurs de T.-N.-L. [F]

1 800 668-1010 (sans frais); 709 772-6022

[http://orion.ic.gc.ca/cs/ContentServer?cid=1100003682694&pagename=CB\\_SC\\_NL%2Fdisplay&lang=fr&c=GuideInfoGuide](http://orion.ic.gc.ca/cs/ContentServer?cid=1100003682694&pagename=CB_SC_NL%2Fdisplay&lang=fr&c=GuideInfoGuide)

### Newfoundland and Labrador Organization of Women Entrepreneurs (NLOWE)

Conseils et soutien pour aider les femmes à réussir dans le milieu des affaires.

Information : 1 888 656-9311 (sans frais)

[www.nlowe.org](http://www.nlowe.org) (en anglais seulement)

### Femmes en affaires Nouveau-Brunswick [F]

Information et liens.

Shediac : 506 533-8711

[www.wbnb-fanb.ca/links.php?lang=1](http://www.wbnb-fanb.ca/links.php?lang=1)



---

## Féminisme

### Femmes francophones de l'Ouest du Labrador (FFOL) [F]

Services et ressources pour les femmes et les jeunes filles de la région.

Information : 709 944-7800

[www.francotnl.ca/ffol/](http://www.francotnl.ca/ffol/)

### Provincial Advisory Council on the Status of Women Newfoundland & Labrador (Conseil consultatif sur la condition féminine de T.-N.-L.)

1 877 753-7270 (sans frais)

[www.pacsw.ca/](http://www.pacsw.ca/) (en anglais seulement)

### Regional Status of Women Councils

Liste des conseils consultatifs dans la province de Terre-Neuve-et-Labrador.

St. John's : 709 753-0220

Stephenville : 709 643-4444

Labrador City : 709 944-6562

[www.pacsw.ca/women.html](http://www.pacsw.ca/women.html) (en anglais seulement)

### Femmes Équité Atlantique [F]

Groupe de travail de femmes acadiennes et francophones de l'Atlantique.

Offre soutien, outils, et aide à la mobilisation pour trouver des solutions aux problèmes causés par l'absence d'équité socio-économique.

Information : 902 446-5645

[fea@featl.ca](mailto:fea@featl.ca)

[www.featl.ca](http://www.featl.ca)

### Alliance des femmes de la francophonie canadienne [F]

Information : 1 866 535-9422 (sans frais)

[www.affc.ca](http://www.affc.ca)

### Toujours rebelles [F]

Plate-forme de mobilisation pancanadienne des jeunes féministes.



















[www.rebelles.org/fr/lesactions](http://www.rebelles.org/fr/lesactions)

### À voix égales [F]

Groupe d'action féministe pour augmenter le nombre de femmes en politique.

[www.equalvoice.ca/](http://www.equalvoice.ca/)





## Cybersolidaires/Femmes de la francophonie/ORÉGAND [F]

Trois sites dans un :

Cybersolidaires – Sélection de films et vidéos et de dossiers sur les questions d'intérêt pour les femmes.

Femmes de la francophonie – Diffusion d'actualités d'intérêt pour les femmes du monde.

ORÉGAND – Promotion de la participation des femmes à la prise de décisions.

[www.cybersolidaires.org/](http://www.cybersolidaires.org/)

---

## Hypersexualisation

### Documents de référence sur l'hypersexualisation [F]

[www.santepub-mtl.qc.ca/relationamoureuses/pdf/referencshypersexualisation.pdf](http://www.santepub-mtl.qc.ca/relationamoureuses/pdf/referencshypersexualisation.pdf)

### Hypersexualisation [F]

Mémoire « *Remettre en question la culture de l'hypersexualisation qui affecte filles et garçons et s'outiller pour y faire face* ».

[www.gnb.ca/0000/publications/CommEcoleFran/Derniere%20version%20hypersexualisation.pdf](http://www.gnb.ca/0000/publications/CommEcoleFran/Derniere%20version%20hypersexualisation.pdf)

### *Sexy inc. Nos enfants sous influence.* 2007 (35 min 25 s) [F]

Office national du film. Documentaire en ligne qui explore l'hypersexualisation et ses effets nocifs sur les jeunes.

[www.onf.ca/film/Sexy\\_inc\\_Nos\\_enfants\\_sous\\_influence/](http://www.onf.ca/film/Sexy_inc_Nos_enfants_sous_influence/)

Guide d'animation

[www3.onf.ca/webextension/sexy-inc/medias/pdf/ONFSEXYINC\\_GUIDE\\_FR.pdf](http://www3.onf.ca/webextension/sexy-inc/medias/pdf/ONFSEXYINC_GUIDE_FR.pdf)

---

## Égalité

### L'Association nationale Femmes et Droit (ANFD) [F]

L'ANFD intervient au plan de la réforme législative pour l'égalité et les droits des femmes au Canada.

[www.nawl.ca/ns/fr/about-fr.html#mission](http://www.nawl.ca/ns/fr/about-fr.html#mission)

# Communautés et médias

## LES COMMUNAUTÉS ACADIENNES ET FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

### Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador (FFTNL) [F]

Pour connaître l'association près de chez toi :

1 800 563-9898 (sans frais)

[www.francotnl.ca/info.php?noPage=237](http://www.francotnl.ca/info.php?noPage=237)

Bottin francophone

[www.francotnl.ca/info.php?noPage=205](http://www.francotnl.ca/info.php?noPage=205)

### Réseau de développement économique et d'employabilité de Terre-Neuve-et-Labrador (RDÉE TNL) [F]

Formation en leadership et entrepreneuriat.

Section jeunesse : les jeunes de moins de 18 ans et ceux âgés de 18 à 35 ans.

[jeunesse@rdeetnl.ca](mailto:jeunesse@rdeetnl.ca)

La Grand'Terre : 709 642-5155

[www.rdeetnl.ca/html/jeunesse.html](http://www.rdeetnl.ca/html/jeunesse.html)

Plan communautaire 2008–2013

[www.rdeetnl.ca/Plan\\_communautaire\\_StJean\\_Final.pdf](http://www.rdeetnl.ca/Plan_communautaire_StJean_Final.pdf)

## MÉDIAS DE LANGUE FRANÇAISE

### Presse écrite

#### Le Gaboteur [F]

Journal bimensuel provincial.

St. John's : 709 753-9585

[www.gaboteur.ca/](http://www.gaboteur.ca/)

#### Franc Copain [F]

Bulletin mensuel de Labrador City : 709 944-6600; 709 944-6606

[www.francotnl.ca/info.php?noPage=218](http://www.francotnl.ca/info.php?noPage=218)





---

## Radio et télévision

### Radio communautaire du Labrador inc. (CJRM) [F]

Labrador City : 709 944-7600; 709 944-2973

[cjrm@hotmail.com](mailto:cjrm@hotmail.com)

[www.francotnl.ca/info.php?noPage=274](http://www.francotnl.ca/info.php?noPage=274)

### Société Radio-Canada [F]

Service des relations avec l'auditoire

506 853-6666; 1 800 561-7010 (sans frais)

[www.radio-canada.ca/regions/acadie/](http://www.radio-canada.ca/regions/acadie/)

Jeux, blogues, concours et plus :

[www.radio-canada.ca/jeunesse/](http://www.radio-canada.ca/jeunesse/)

### Radio RFO [F]

Station nationale (de St-Pierre et Miquelon) et émissions locales; cliquer sur le lien « En direct 24/24 ».

<http://saintpierremiquelon.rfo.fr/>

### Radio Atlantique [F]

St-Pierre et Miquelon

[www.cheznoo.net/radioatlantique/](http://www.cheznoo.net/radioatlantique/)

---

## Internet

### Portail des francophones de Terre-Neuve-et-Labrador (FFTNL) [F]

Pour un éventail de renseignements dans les secteurs de la santé, de l'emploi, de l'économie, de l'éducation, des arts et de la culture, y compris les actualités.

[www.francotnl.ca/](http://www.francotnl.ca/)

### AcadieUrbaine.net [F]

Centre virtuel et lieu d'expression et de découverte. Forums, galerie, textes.

<http://acadieurbaine.net/main-frame.htm>

### Cap Acadie – Mon Acadie en un seul clic [F]

Portail d'information, de communication et de promotion en Acadie de l'Atlantique.

[www.capacadie.com/](http://www.capacadie.com/)

---

## *Blogues*

### **jesuisfeministe.com [F]**

Plate-forme pour les jeunes féministes.

[www.jesuisfeministe.com/](http://www.jesuisfeministe.com/)

### **Rebellions pancanadiennes [F]**

Pour partager des idées et analyses, créer des liens de solidarité et découvrir des moyens d'action pour les jeunes féministes.

[www.rebelles.org/fr/blog](http://www.rebelles.org/fr/blog)

### **Kickaction.ca [F]**

Communauté « en ligne » pour les filles et les jeunes femmes qui ont des opinions à partager et qui désirent agir de façon créative pour engendrer des changements positifs dans leurs communautés et à travers le monde.

[www.kickaction.ca/](http://www.kickaction.ca/)

## *Éducation*

---

### **ÉTABLISSEMENTS ET ORGANISMES**

#### **Ministère de l'Éducation de T.-N.L. – Éducation en français [F]**

St. John's : 709 729-2741; 709 729-6604

[www.ed.gov.nl.ca/edu/k12/french/index.html](http://www.ed.gov.nl.ca/edu/k12/french/index.html)

#### **Conseil scolaire francophone provincial de Terre-Neuve-et-Labrador (CSFP) [F]**

St. John's : 1 888 794-6324 (sans frais); 709 722-6324

[conseil@csfp.nl.ca](mailto:conseil@csfp.nl.ca)

[www.csfp.nl.ca/](http://www.csfp.nl.ca/)

#### **École des Grands-Vents**

St. John's : 709 754-8000

[www.csfp.nl.ca/grands-vents](http://www.csfp.nl.ca/grands-vents)

#### **École Notre-Dame-du-Cap**

Cap Saint-Georges : 709 644-2070

[www.csfp.nl.ca/notre-dame/](http://www.csfp.nl.ca/notre-dame/)





### École Sainte-Anne

La Grand'Terre : 709 642-5771

[www.csfp.nl.ca/sainte-anne](http://www.csfp.nl.ca/sainte-anne)



### Centre Éducatif l'ENVOL

Labrador City : 709 944-2684


[www.csfp.nl.ca/envol](http://www.csfp.nl.ca/envol)



### École Boréale

Happy Valley – Goose Bay : 709 896-0670

[www.csfp.nl.ca/boreale](http://www.csfp.nl.ca/boreale)



### Fédération des parents francophones de Terre-Neuve-et-Labrador [F]

Services à la petite enfance, garde parascolaire, programmes préscolaires, camps d'activités du samedi, programme de francisation familiale.

St. John's : 709 722-7669; 1 888 749-7669 (sans frais)

[www.fpftnl.ca](http://www.fpftnl.ca)

Six comités de parents :

[www.fpftnl.net/html/comites\\_des\\_parents.html](http://www.fpftnl.net/html/comites_des_parents.html)




### Programme Frecker de l'université Memorial of Newfoundland [F]

Perfectionnement du français pour les étudiants de toutes les disciplines.

St. John's : 709 737-4366; 709 737-4743

[wrc@munsu.ca](mailto:wrc@munsu.ca); [cjordan@mun.ca](mailto:cjordan@mun.ca)

[www.arts.mun.ca/frecker/index.php](http://www.arts.mun.ca/frecker/index.php)




### Université Sainte-Anne (Nouvelle-Écosse) [F]

Études collégiales et universitaires.

Campus – Pointe-de-l'Église, Tusket, Halifax, St-Joseph-du-Moine, et Petit-de-Grat.

1 888 338-8337 (sans frais)

[www.usainteanne.ca](http://www.usainteanne.ca)



### Université de Moncton (Nouveau-Brunswick) [F]

Campus – Shippagan, Edmundston et Moncton.

Information : 1 800 363-8336 (sans frais)

[www.umoncton.ca](http://www.umoncton.ca)

### **Collège Acadie Î.-P.-É. [F]**

Collège communautaire de langue française.

Campus – Charlottetown, DeBlois et Wellington.

1 877 854-3010 (sans frais)

[www.collegeacadieipe.ca/](http://www.collegeacadieipe.ca/)

### **Université Virtuelle Canadienne (UVC) [F]**

Programmes universitaires canadiens que l'on peut suivre à partir de n'importe quel point au Canada ou à l'étranger.

[www.cvu-uvc.ca/englishFR.html](http://www.cvu-uvc.ca/englishFR.html)

### **Consortium national de formation en santé (CNFS) [F]**

Programms d'études en sciences de la santé en français dans l'ensemble du Canada.

1 866 551-2637 (sans frais)

[www.cnfs.ca](http://www.cnfs.ca)

---

## **BOURSES ET PRÊTS D'ÉTUDES**

### **Répertoire jeunesse de la Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick [F]**

Pour la recherche de bourses et de financement.

1 877 353-6200 (sans frais); 506 857-0926

[www.fjfnb.nb.ca/index.php/publications/](http://www.fjfnb.nb.ca/index.php/publications/)

### **Subventions et prêts canadiens d'études [F]**

[www.rhdcc.gc.ca/fra/apprentissage/subventions\\_etudes/index.shtml](http://www.rhdcc.gc.ca/fra/apprentissage/subventions_etudes/index.shtml)

Pour conseils et renseignements:

[www.cibletudes.ca](http://www.cibletudes.ca)

### **Bourses de la Fondation Baxter et Alma Ricard [F]**

Pour les étudiants francophones vivant en permanence dans une situation linguistique minoritaire, qui ont obtenu un diplôme de premier cycle (baccalauréat); qui sont inscrits à un programme de deuxième ou de troisième cycle (maîtrise ou doctorat); ou encore qui ont entrepris un second programme de premier cycle.

[www.fondationricard.com/demande.html](http://www.fondationricard.com/demande.html)

### **Bourses d'études canadiennes [F]**

[www.boursetudes.com](http://www.boursetudes.com)

Guide-ressource pour filles et jeunes femmes





## Nouveaux arrivants

### SENSIBILISATION À LA DISCRIMINATION ET AUX CULTURES

#### Dossier immigration de la Fédération des francophones de Terre-Neuve-et-Labrador [F]

[www.francotnl.ca/info.php?noPage=184](http://www.francotnl.ca/info.php?noPage=184)

Guide des nouveaux arrivants :

[www.francotnl.ca/info.php?noPage=322](http://www.francotnl.ca/info.php?noPage=322)

#### Immigrez à Terre-Neuve-et-Labrador [F]

Renseignements sur l'immigration, la vie, le travail et les études.

709 729-6607

[immigration@gov.nl.ca](mailto:immigration@gov.nl.ca)

[www.nlimmigration.ca/en.aspx](http://www.nlimmigration.ca/en.aspx)

#### Commission des droits de la personne de Terre-Neuve-et-Labrador

709 729-2709; 1 800 563-5808 (sans frais)

[www.justice.gov.nl.ca/hrc/](http://www.justice.gov.nl.ca/hrc/)

#### Forums jeunesse contre le racisme [F]

[www.unac.org/yfar/resource\\_f.htm](http://www.unac.org/yfar/resource_f.htm)

#### Programmes d'aide au revenu de Service Canada pour les nouveaux arrivants [F]

[www.servicecanada.gc.ca/fra/auditoires/nouveauxarrivants/prestations.shtml](http://www.servicecanada.gc.ca/fra/auditoires/nouveauxarrivants/prestations.shtml)

## Revenu

### EMPLOI

#### Info-guide à l'intention des jeunes entrepreneurs de T.-N.-L. [F]

[www.entreprisescanada.ca/fra/](http://www.entreprisescanada.ca/fra/)

#### Initiative jeunesse du PAC [F]

Programme visant à offrir des possibilités d'emploi aux jeunes Canadiens âgés de 15 à 30 ans.

[www.ic.gc.ca/eic/site/cap-pac.nsf/fra/h\\_00011.html](http://www.ic.gc.ca/eic/site/cap-pac.nsf/fra/h_00011.html)



### Portail d'emplois des francophones de Terre-Neuve-et-Labrador [F]

[www.francotnl.ca/info.php?noPage=149](http://www.francotnl.ca/info.php?noPage=149)

### Programme Swap Vacances-Travail [F]

Tout sur la vie et le travail à l'étranger.

[swapinfo@swap.ca](mailto:swapinfo@swap.ca)

[www.swap.ca/out\\_fr/index.aspx](http://www.swap.ca/out_fr/index.aspx)

### Jeunesse Canada au travail [F]

Pour étudiants âgés de 16 à 30 ans; expérience de travail d'été et acquisition d'habiletés.

1 888 236-2622 (sans frais)

[jctycw@afmnb.org](mailto:jctycw@afmnb.org)

[www.pc.gc.ca/agen/empl/sub/jct-ycw/index\\_f.asp](http://www.pc.gc.ca/agen/empl/sub/jct-ycw/index_f.asp)

### Jeunesse.gc.ca [F]

Site du gouvernement fédéral offrant des conseils et des renseignements sur la recherche d'emploi, les droits des travailleurs, le choix d'un établissement d'enseignement et les possibilités de carrière.

[www.jeunesse.gc.ca/fra/accueil.shtml](http://www.jeunesse.gc.ca/fra/accueil.shtml)

### Centres de Service Canada [F]

Information sur les carrières et les emplois pour les jeunes et les étudiants.

[www.servicecanada.gc.ca/fra/auditoires/jeunes/emploi.shtml](http://www.servicecanada.gc.ca/fra/auditoires/jeunes/emploi.shtml)

Stratégie Emploi Jeunesse

[www1.servicecanada.gc.ca/fra/dgpe/ij/pej/nouvprog/sejprogrammes.shtml](http://www1.servicecanada.gc.ca/fra/dgpe/ij/pej/nouvprog/sejprogrammes.shtml)

Passerelle pour trouver un centre de Service Canada près de chez toi




[www.servicecanada.gc.ca/cgi-bin/hr-search.cgi?app=hme&ln=fra](http://www.servicecanada.gc.ca/cgi-bin/hr-search.cgi?app=hme&ln=fra)

Connexion compétences

Information sur les subventions disponibles pour les organismes communautaires qui aident les jeunes qui font face à des obstacles à l'emploi.

[www1.servicecanada.gc.ca/fra/dgpe/ij/pe\\_j/nouvprog/connexion.shtml](http://www1.servicecanada.gc.ca/fra/dgpe/ij/pe_j/nouvprog/connexion.shtml)





### Commission de la fonction publique du Canada [F]

Occasions d'emploi pour les étudiants.

<http://jobs-emplois.gc.ca/stud-etud/jobs-postes-fra.htm>



### Emploi avenir.ca [F]

Site national canadien d'aide à la planification professionnelle et scolaire. Profils de 265 groupes de professions couvrant l'ensemble du marché du travail canadien.

[www.emploiavenir.ca/fr/accueil.shtml](http://www.emploiavenir.ca/fr/accueil.shtml)

---



### Guichets emplois



### Careerbeacon [F]

Site de recrutement en ligne pour la recherche d'emploi au Canada atlantique.

[www.careerbeacon.com/index\\_fr.html](http://www.careerbeacon.com/index_fr.html)





### Guichet Emplois Canada [F]

Recherche d'emploi pour les étudiants et les jeunes.

[www.guichetemplois.gc.ca/Intro\\_fra.aspx](http://www.guichetemplois.gc.ca/Intro_fra.aspx)

---

## SOUTIEN DU REVENU, BANQUES ALIMENTAIRES ET REPAS



### Armée du Salut [F]

Hébergement, banques alimentaires, ressources pour les jeunes, et aide à la famille.


St. John's : 709 579-2022, poste 2023; 709 576-7034

[Ray\\_Rowe@can.salvationarmy.org](mailto:Ray_Rowe@can.salvationarmy.org)

Gander : 709 256-6088; 709 256-7955

[Junior\\_Hynes@can.salvationarmy.org](mailto:Junior_Hynes@can.salvationarmy.org)

Site national : <http://arreedusalut.ca/>



### Community Food Sharing Association de T.-N.-L.

St. John's : 709 722-0130

[cfsa@nl.rogers.com](mailto:cfsa@nl.rogers.com)

[www.cfsa.nf.net/site.html](http://www.cfsa.nf.net/site.html) (en anglais seulement)

### Labrador West Food Bank

709 944-6444

### Programmes gouvernementaux d'aide au revenu

[www.hrle.gov.nl.ca/hrle/income-support/default.html](http://www.hrle.gov.nl.ca/hrle/income-support/default.html) (en anglais seulement)

## Santé

### SANTÉ ET SEXUALITÉ

#### Centres de santé sexuelle de Terre-Neuve-et-Labrador

Répertoire pour trouver un centre de santé.

St. John's : 709 579-1009

[www.nlsexualhealthcentre.org/](http://www.nlsexualhealthcentre.org/) (en anglais seulement)

#### Ligne Info-Santé [F]

Tous les jours, 24 heures sur 24 : 1 888 709-2929 (sans frais)

Service pour personnes sourdes (ATS)

1 888 709-3555 (sans frais)

<http://yourhealthline.ca/en/>

#### Réseau Santé en français de T.-N.-L. [F]

St. John's : 709 682-8108

[www.francoTNL.ca/info.php?noPage=251](http://www.francoTNL.ca/info.php?noPage=251)

Liste des établissements de santé :

[www.francoTNL.ca/info.php?noPage=154](http://www.francoTNL.ca/info.php?noPage=154)

Répertoire :

[www.francoTNL.ca/FichiersUpload/Pages/Fichiers/reperoiresservicessantefrancaistNL.pdf](http://www.francoTNL.ca/FichiersUpload/Pages/Fichiers/reperoiresservicessantefrancaistNL.pdf)


















#### Régies régionales de la santé

RRS de l'Est : 709 752-4800

RRS du Centre : 709 651-6340

RRS de l'Ouest : 709 637-5000

RRS Labrador-Grenfell : 709 897-2000



**Programme d'action communautaire pour les enfants des centres de ressources familiales, (PACE) [F]**

[www.phac-aspc.gc.ca/dca-dea/programs-mes/pace\\_accueil-fra.php](http://www.phac-aspc.gc.ca/dca-dea/programs-mes/pace_accueil-fra.php)

**Centre de ressources Fortune Bay North Family Resource Centre**

Belleoram : 709 881-2181

[fbnsrc@nf.sympatico.ca](mailto:fbnsrc@nf.sympatico.ca)

**Community Action Committee for Southwestern Newfoundland Inc.**

Stephenville : 709 623-5399

[bsgcacnf@nfld.net](mailto:bsgcacnf@nfld.net)

**Exploits Valley Community Coalition**

Grand Falls-Windsor : 709 489-8133

[evcc@familyresourcecentres.ca](mailto:evcc@familyresourcecentres.ca)

**Burin Peninsula Brighter Futures Inc.**

Marystown : 709 279-2922

[www.personainternet.com/bpbf/index.htm](http://www.personainternet.com/bpbf/index.htm) (en anglais seulement)

**Brighter Futures Coalition of St. John's and District**

St. John's : 709 739-8096

[rod@brighter-futures.net](mailto:rod@brighter-futures.net)

**Gardier Bay Community Action Program for Children**

Wing's Point : 709 676-2396

**Community Action Program for Children (Northshore)**

Corner Brook : 709 783-2996

[nseca@nf.aibn.com](mailto:nseca@nf.aibn.com)

**Trinity Conception Family Resource Program**

Carbonear : 709 596-0712

**Centre de crise et de prévention du suicide**

Télé-soins, St. John's : 709 579-1601

[www.suicideinfo.ca/csp/go.aspx?tabid=83](http://www.suicideinfo.ca/csp/go.aspx?tabid=83) (en anglais seulement)

### Al-Anon Alateen

Al-Anon offre du soutien moral et de l'espoir aux amis et aux familles des buveurs à problèmes.

St. John's : 709 722-2626

[www.al-anon.alateen.org/french/index.html](http://www.al-anon.alateen.org/french/index.html) (site francophone)

[www.al-anonandalateen.nl.ca](http://www.al-anonandalateen.nl.ca) (en anglais seulement)

### Janeway Children's Health and Rehabilitation Center

St. John's General Hospital

Anorexie : 709-777-6151

### Guide pour jeunes Allô-Santé

Franco-Jeunes de Terre-Neuve-et-Labrador (FJTNL)

Information sur la santé corporelle, physique, sexuelle et mentale.

St. John's : 709 722-0627; 709 722-0630, poste 18

[www.francoctl.ca/info.php?noPage=253](http://www.francoctl.ca/info.php?noPage=253)

### Site Ados santé du Nouveau-Brunswick [F]

Site interactif qui répond aux questions posées en ligne.

Informations fiables qui s'adressent spécifiquement aux jeunes francophones de l'Atlantique sur la santé physique et mentale.

[www.adosante.org/](http://www.adosante.org/)

### Santé mentale.ca [F]

Répertoire de services.

[www.ementalhealth.ca/site/newfoundland/](http://www.ementalhealth.ca/site/newfoundland/)

---

## Grossesse et renseignements



### Clinique Morgentaler [F]

Soins liés à l'avortement.

Fredericton (N.-B.) : 506 451-9060

St. John's : 709 754-3572


[www.morgentalernb.ca/faqfr.html](http://www.morgentalernb.ca/faqfr.html)

**Association canadienne pour la liberté du choix [F]**


Accès à l'avortement, counseling et documentation.

1 888 642-2725 (sans frais)

[www.canadiansforchoice.ca/francais/index2.html](http://www.canadiansforchoice.ca/francais/index2.html)


**Coalition pour le droit à l'avortement au Canada [F]**

[www.arcc-cdac.ca/fr/home.html](http://www.arcc-cdac.ca/fr/home.html)

**Canadien en santé [F]**

Tout sur ce qui a trait à la grossesse.

[www.healthycanadians.gc.ca/hp-gs/index\\_f.html](http://www.healthycanadians.gc.ca/hp-gs/index_f.html)

**Ma Sexualité.ca [F]**

Information, actualités et éducation en matière de santé sexuelle.

[www.masexualite.ca/adolescents/contraception-1.aspx](http://www.masexualite.ca/adolescents/contraception-1.aspx)




---

**Sida****Tommy Sexton Centre**

Pour connaître un centre qui offre un dépistage anonyme.

1 800 563-1575 (sans frais)

**Conception Bay North AIDS Interest Group Inc. (CBNAIG)**

Harbour Grace : 709 596-4433


**AIDS Committee of Newfoundland and Labrador**

St. John's : 709 579-8656

**Dossier Sida de l'Agence de la santé publique du Canada [F]**

Information, ressources et liens; centres, programmes de dépistage, etc.

[www.phac-aspc.gc.ca/aids-sida/info/4-fra.php#anonymes](http://www.phac-aspc.gc.ca/aids-sida/info/4-fra.php#anonymes)

**Société canadienne du SIDA – volet jeunesse [F]**

Information : 613 230-3580; 1 800 499-1986

[www.cdnaids.ca/web/casmisc.nsf/c/cas-gen-0058---Fre!OpenDocument&language=french](http://www.cdnaids.ca/web/casmisc.nsf/c/cas-gen-0058---Fre!OpenDocument&language=french)

**Réseau canadien d'info-traitements Sida [F]**

[www.catie.ca/Fre/Prevention/PreventionIndex.shtml](http://www.catie.ca/Fre/Prevention/PreventionIndex.shtml)

## SIDA – Web [F]

Actualités et informations.

[www.sidaweb.com](http://www.sidaweb.com)

---

## CENTRES DE TOXICOMANIE

### Services de santé mentale et de toxicomanie de la régie régionale de santé de l'Est

Programmes pour les enfants, les jeunes et les familles.

St. John's : 709 752-4919

Clareville : 709 466-5700

[www.easternhealth.ca/OurServices.aspx?d=1&id=77&p=74](http://www.easternhealth.ca/OurServices.aspx?d=1&id=77&p=74) (en anglais seulement)

### Narcotiques Anonymes [F]

[www.canaacna.org/french/index.php](http://www.canaacna.org/french/index.php)

St. John's : 709 579-4290

Réunions dans la province :

[www.canaacna.org/french/cities.php?id=5](http://www.canaacna.org/french/cities.php?id=5)

### R.A.F.T. (Recovering Addict Fellowship Team)

Aide et prévention.

St. John's : 709 738-7238; 709 753-5322

<http://raft-nf.com/> (en anglais seulement)

### Centre de santé sexuelle de Terre-Neuve-et-Labrador

St. John's : 709 579-1009; 1 877 666-9847 (sans frais)

[www.nlsexualhealthcentre.org](http://www.nlsexualhealthcentre.org) (en anglais seulement)



## Services

### SERVICES À LA PETITE ENFANCE

#### Fédération des parents francophones de Terre-Neuve-et-Labrador [F]

Activités parascolaires et du samedi, programmes préscolaires, petite enfance.

St. John's : 709 722-7669

[www.fpftnl.ca/](http://www.fpftnl.ca/)

#### Comité de parents francophones de l'Ouest du Labrador (CPFOL) [F]

Services : programmes préscolaires, garde parascolaire, francisation familiale, camps d'activités.

Labrador City : 709 944-4186

[www.francotnl.ca/fpftnl](http://www.francotnl.ca/fpftnl)

#### Portail des francophones sur la famille et l'enfance [F]

[www.francotnl.ca/info.php?noPage=181](http://www.francotnl.ca/info.php?noPage=181)

#### La commission nationale des parents francophones [F]

Nombreux liens et documents sur la petite enfance en milieu minoritaire.

1 800 665-5148 (sans frais)

[www.cnpf.ca](http://www.cnpf.ca)

#### Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) [F]

Divers outils d'intervention, dont le Guide de construction identitaire au foyer : « Voir grand, petit à petit »; trousse d'animation.

418 681-4661

[www.acelf.ca/c/outils/voir-grand.html](http://www.acelf.ca/c/outils/voir-grand.html)

#### Fédération canadienne des services de garde à l'enfance [F]

1 800 858-1412 (sans frais)

[www.cccf-fcsge.ca/](http://www.cccf-fcsge.ca/)

#### Association canadienne pour la promotion des services de garde à l'enfance (ACPSGE) [F]

Promotion d'un système de garde financé par les fonds publics.

[www.acpsge.ca/home.php](http://www.acpsge.ca/home.php)



**Ligue pour le bien-être de l'enfance du Canada [F]**

[www.cwlc.ca/fr/home](http://www.cwlc.ca/fr/home)

---

**SERVICES AUX JEUNES**

**Franco-Jeunes de Terre-Neuve-et-Labrador (FJTNL) [F]**

Porte-parole des jeunes francophones de la province.

Saint-John's : 709 722-0627; 709 722-0630, poste 18

[www.francofnl.ca/info.php?noPage=253](http://www.francofnl.ca/info.php?noPage=253)

**Comité régional des Jeux de l'Acadie**

St. John's : 709 722-8302

[dg@fjtln.ca](mailto:dg@fjtln.ca)

**Société Nationale de l'Acadie – volet jeunesse [F]**

La SNA regroupe les associations provinciales acadiennes.

Dieppe : 506 853-0404

<http://snacadie.org/content/view/278/212/>

**Jeux de la francophonie [F]**

<http://jeux.francophonie.org/-Les-Jeux-.html>

**Jeux de la francophonie canadienne [F]**

1 800 267-5173 (sans frais)

[www.jeuxfc.ca/projets/jeux\\_f.asp](http://www.jeuxfc.ca/projets/jeux_f.asp)

**Fédération de la jeunesse canadienne française [F]**

1 800 267-5173 (sans frais)

[www.fjcf.ca/](http://www.fjcf.ca/)

**Conseil consultatif de la jeunesse [F]**

1 800 387-3832, poste 204 (sans frais)

[www.sevec.ca/youth/council\\_f.asp](http://www.sevec.ca/youth/council_f.asp)



---

## SERVICES GOUVERNEMENTAUX EN FRANÇAIS

### Bureau des services en français du gouvernement de T.-N.-L. [F]

Le Bureau élabore des stratégies pour servir dans sa langue la population francophone de T.-N.-L. Services de traduction.

St. John's : 709 729-5060; 709 729-0311

lyndaleloche@gov.nl.ca

frenchservices@gov.nl.ca

[www.exec.gov.nl.ca/exec/pss/frenchservices/](http://www.exec.gov.nl.ca/exec/pss/frenchservices/)

---

## SERVICES JURIDIQUES ET LÉGISLATION

### Association pour l'information juridique de Terre-Neuve (PLIAN)

St John's : 709 722-2643; 1 888 660-7788 (sans frais)

[www.publiclegalinfo.com/](http://www.publiclegalinfo.com/) (en anglais seulement)

### Services aux victimes offerts par le ministère de la Justice de T.-N.-L.

Bureau provincial : 709 729-7970

[www.justice.gov.nl.ca/just/victim\\_services/index.html](http://www.justice.gov.nl.ca/just/victim_services/index.html) (en anglais seulement)

Grand Falls-Windsor : 709 292-4544; 709 292-4548

Gander : 709 256-1028; 709 256-1070

Corner Brook : 709 637-2614

Stephenville : 709 643-6588; 709 634-6618

Port Saunders : 709 861-2147

Happy Valley-Goose Bay : 709 896-0446; 709 896-3251

Marystown : 709 279-3216

Nain : 709 922-2360

Carbonear : 709 945-3019; 709 945-3046

Clarenville : 709 466-5808

St John's : 709 729-0900

### Société Elizabeth Fry

Association nationale œuvrant pour aider les femmes qui doivent faire face à la justice pénale.

St. John's : 709 753-7273

Moncton (N.-B.) : 506 855-7781

[www.elizabethfry.ca/caefs\\_f.htm](http://www.elizabethfry.ca/caefs_f.htm)

**Sécurité Canada.ca/Sécurité de la famille et sécurité au foyer/  
Aide aux victimes [F]**

Portail unique pour l'information et les services concernant la sécurité au Canada, la sécurité de la famille et au foyer, et les programmes d'aide aux victimes.

[www.securitecanada.ca/link\\_f.asp?category=1&topic=25&SubTopicID=&PID=9](http://www.securitecanada.ca/link_f.asp?category=1&topic=25&SubTopicID=&PID=9)

## *Soutien*

### **HOMOSEXUALITÉ**

**PFLAG Canada (Parents and friends of lesbians and gays)**

Appui, éducation et ressources pour les personnes qui ont des questions concernant l'orientation sexuelle.

St. John's : 709 754-1363

Ligne d'appui nationale en français : 1 888 530-6483

[www.pflagcanada.ca/stjohns.html](http://www.pflagcanada.ca/stjohns.html) (St. John's, en anglais)

[www.pflagcanada.ca/fr/index-f.asp](http://www.pflagcanada.ca/fr/index-f.asp) (en français)

**Gai Écoute [F]**

1 888 505-1010 (sans frais)

[www.gai-ecoute.qc.ca](http://www.gai-ecoute.qc.ca)

### **PERSONNES HANDICAPÉES**

**The HUB [F]**

Services de soutien pour les personnes handicapées.

St. John's : 709 754-1314

[thehub@nfld.net](mailto:thehub@nfld.net)

**Independent Living Resource Centre**

Organisme de soutien; information, services et ressources.

St. John's : 1 866 722-4031 (sans frais); 709 722-4031

Site national Vie Autonome :

[www.ilrc.nf.ca/](http://www.ilrc.nf.ca/)



### Easter Seals

Services et programmes pour les enfants et les jeunes handicapés.

[www.easterseals.nf.ca/aboutus.htm](http://www.easterseals.nf.ca/aboutus.htm) (en anglais seulement)

### Service Canada Personnes handicapées en direct [F]

Services, information, fournisseurs de soins, liens carrières.

[www.pwd-online.ca/pwdlist.jsp?&lang=fr&geo=8&fontsize=0&cat=4\\_54&recfrom=11](http://www.pwd-online.ca/pwdlist.jsp?&lang=fr&geo=8&fontsize=0&cat=4_54&recfrom=11)

### Conseil canadien de la réadaptation et du travail [F]

Services d'orientation à l'emploi pour les personnes avec un handicap physique ou sensoriel.

506 858-1650; télécopieur : 506 855-6776; ATS 506 858-1657

[www.ccrw.org](http://www.ccrw.org)

### L'Association nationale des étudiant-e-s handicapé-e-s [F]

Organisme de défense des droits des étudiants handicapés de niveau postsecondaire.

[www.neads.ca/fr](http://www.neads.ca/fr)

### Service Canada Personnes handicapées en direct [F]

Accès aux services, information, fournisseurs de soins.

[www.pwd-online.ca/pwdlist.jsp?&lang=fr&geo=8&fontsize=0&cat=4\\_54&recfrom=11](http://www.pwd-online.ca/pwdlist.jsp?&lang=fr&geo=8&fontsize=0&cat=4_54&recfrom=11)

### L'Inclusif [F]

Articles et nouvelles.

[www.inclusif.ca/index.php?numero\\_journal=360&id\\_article=494](http://www.inclusif.ca/index.php?numero_journal=360&id_article=494)

### Vrais Copains [F]

Programmes d'aide dans les écoles, collèges et universités.

[www.vraiscopains.ca](http://www.vraiscopains.ca)

### Réseau d'action des femmes handicapées du Canada [F]

1 866 396-0074 (sans frais)

[www.dawncanada.net/FR/FRwelcome.htm](http://www.dawncanada.net/FR/FRwelcome.htm)

### L'Arche Canada [F]

Organisme dont la mission est de faire connaître les dons des personnes handicapées.

[www.larche.ca/](http://www.larche.ca/)

---

## TRAVAILLEUSES DU SEXE

### Dossier sur la prostitution Sisyphe [F]

Site d'information.

<http://sisyphe.org/spip.php?article3055>

<http://sisyphe.org/spip.php?article3192>

### Dossier et nouvelles sur le travail du sexe – site Cybersolidaires [F]

<http://cybersolidaires.typepad.com/ameriques/travaildusexe.html>

### Dossier du Réseau canadien pour la santé des femmes [F]

Prostitution au Canada et femmes exploitées sexuellement.

[www.cwhn.ca/ressources/prostitution/index.html](http://www.cwhn.ca/ressources/prostitution/index.html)

### Office national du film – Parole Citoyenne sur le travail du sexe [F]

Plusieurs textes et vidéos sur ce thème.

[http://citoyen.onf.ca/node/3750&dossier\\_nid=1276](http://citoyen.onf.ca/node/3750&dossier_nid=1276)

### Stella [F]

Regroupement pour l'amélioration de la qualité de vie des travailleuses du sexe et pour l'obtention des mêmes droits à la santé et à la sécurité que le reste de la population. Outils et ressources.

[www.chezstella.org/stella/?q=stella](http://www.chezstella.org/stella/?q=stella)

### Réseau juridique canadien VIH/Sida [F]

Information sur la réforme des lois canadiennes sur la prostitution.

[www.aidslaw.ca/publications/publicationsdocEN.php?ref=200](http://www.aidslaw.ca/publications/publicationsdocEN.php?ref=200)



# *Ton carnet d'adresses*

Handwriting practice lines for an address book. The page contains 20 rows of horizontal lines, each consisting of a solid top line, a dashed middle line, and a solid bottom line.











FEMMES ÉQUITÉ ATLANTIQUE

*Naître et vivre sur un pied d'égalité*

**Femmes Équité Atlantique**  
**fea@featl.ca**  
**902 446-5645**  
**www.featl.ca**

